



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/1008  
16 April 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств (WP.29)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 5 К ПРАВИЛАМ № 98

(Фары с газоразрядными источниками света)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его двадцать шестой сессии в соответствии с рекомендацией, вынесенной WP.29 на его сто тридцать второй сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2004/7 без поправок (TRANS/WP.29/992, пункт 79).

Пункт 6.2.5 изменить следующим образом:

- "6.2.5 Для каждой фары ближнего света допускается использование только одного газоразрядного источника света. Допускается также использование не более двух следующих дополнительных источников света:
- 6.2.5.1 одного дополнительного источника света внутри фары ближнего света, который в соответствии с Правилами № 37 может использоваться для содействия изменению угла освещения;
- 6.2.5.2 одного дополнительного источника света в соответствии с Правилами № 37 внутри фары ближнего света, который может использоваться для целей обеспечения инфракрасного излучения и который должен приводиться в действие только одновременно с газоразрядным источником света. В случае выхода из строя газоразрядного источника света этот дополнительный источник света должен автоматически отключаться.
- Для измерений, связанных с этим дополнительным источником света, используется такое же испытательное напряжение, как и в пункте 6.2.5.4.
- 6.2.5.3 В случае выхода из строя дополнительного источника света фара должна по-прежнему отвечать требованиям, предъявляемым к лучу ближнего света".

Пункт 6.2.5.1 (прежний) пронумеровать как пункт 6.2.5.4.

Пункт 6.2.7 изменить следующим образом:

- "6.2.7 Требования, изложенные в пункте 6.2.6 выше, применяются также к фарам, предназначенным для обеспечения изменения угла освещения и/или включающим в себя дополнительный источник света, указанный в пункте 6.2.5.2.
- 6.2.7.1 Если изменение угла освещения обеспечивается посредством:"

Пункты 6.2.7.1-6.2.7.3 (прежние) пронумеровать как пункты 6.2.7.1.1-6.2.7.1.3.

---